

Z M L U V A č. 4/VPO/2019

o vykonaní štátnych veterinárnych činností v roku 2019 uzavretá podľa § 261 ods. 2 Obchodného zákonníka

Čl. I.

Zmluvné strany

- 1.1. Objednávateľ:** Regionálna veterinárna a potravinová správa Bratislava–mesto
zastúpená riaditeľom *MVDr. Milošom Mašlejom, PhD.*
Adresa *Polianky 8, Bratislava*
PSČ *841 01*
Telefón *02/64461209*
E – mail *riaditel.BA@svps.sk*
IČO *36060160*
IBAN *SK54 8180 0000 0070 0007 6859*
(vyplnia sa všetky riadky)
- 1.2. Dodávateľ:** Meno a priezvisko *MVDr. Ladislav Škovránek*
Trvalý pobyt *Janka Jesenského 10, Senec*
PSČ *903 01*
Sídlo podľa osvedčenia
vydaného KVL SR *Janka Jesenského 10, 903 01 Senec*
Telefón *0903 183 801*
E – mail *ladislav.skovranek@gmail.com*
Osvedčenie KVL SR č. *0757*
IČO *42358159*
DIČ *1023027093*
IČ DPH (ak je platcom DPH) *–*
IBAN *SK47 5200 0000 0000 0056 4041*
(vyplnia sa všetky riadky)

Čl. II.

Predmet zmluvy

- 2.1** Predmetom zmluvy je vykonanie štátnych veterinárnych činností dodávateľom v tomto rozsahu:

Štátna veterinárna činnosť	Sadzba paušálnej úhrady za jeden úkon v Eur	Kód úkonu
I. Hovädzí dobytok		

1. Odber krvi	0,76	140, 142, 147, 157, 158, 160, 161, 162, 163, 177, 179, 182, 184, 185
2. Aborty – plodové obaly	5,64	152, 178
3. Tuberkulínacia jednoduchá	1,33	130
4. Tuberkulínacia simultánna	1,69	131
5. odber vzorky BSE	6,97	180, 188

II. Ošípané		
1. Odber krvi	0,93	240, 246, 250, 262, 279
2. Aborty – plodové obaly	5,64	276, 278
3. Tuberkulínacia jednoduchá	1,33	230
4. KMO, AMO – odber vzoriek tkanív	1,89	251, 253, 254, 256

III. Ovce/kozy		
1. odber krvi	0,76	440, 458, 477, 479, 480, 483, 496, 540, 558, 577, 579
2. Aborty – plodové obaly	5,64	472, 478, 572, 578
3. Tuberkulínacia jednoduchá	1,33	530
4. Scrapie/BSE	6,97	484, 488, 497, 584, 588, 597
	3,18	004, 005

IV. Všetky druhy zvierat		
1. Besnota – I., II. a III. klinické vyšetrenie	1,89	992, 993, 997
2. Besnota – indikovaný odber vzoriek	3,75	995
3. Klinické vyšetrenie chovu - hromadné	1,89	015, 017, 991, 994
4. Pitva veľkého zvierat'a	4,71	001
5. Pitva malého zvierat'a	3,18	002
6. Pitva drobného zvierat'a	1,33	003
7. Odber krvi, vakcinácia	0,76	920, 979, 101, 103, 401, 501

V. Odber vzoriek od voľne žijúcich zvierat

1. KMO, AMO – pitva, odber vzorky	1,89	946, 949, 950, 951, 954
--------------------------------------	------	-------------------------

VI. Hydina		
1. Odber vzorky hydiny na pseudomor hydiny a aviárnu influenzu	Hodinová sadzba 6,64	355
2. Odber vzoriek na zárodky Salmonella arizonae, S. gallinarum, S. pullorum	Hodinová sadzba 6,64	361
3. Odber vzoriek na zárodky Salmonella enteritidis, S. typhimurium vrátane monofázových kmeňov Salmonella typhimurium s antigénnym vzorcom 1,4,[5],12:i:-, S. hadar, S. infantis, S. virchow	Hodinová sadzba 6,64	367
4. Odber vzoriek na zárodky Salmonella enteritidis, S. typhimurium vrátane monofázových kmeňov Salmonella typhimurium s antigénnym vzorcom 1,4,[5],12:i:-,	Hodinová sadzba 6,64	373, 374, 375
5. Odber vzoriek na M. meleagridis Mycoplasma gallisepticum,	Hodinová sadzba 6,64	370, 372

VII. Kone		
1. Odber krvi	1,89	850, 851, 852, 853, 877, 879
2. Aborty – plodové obaly	5,64	878

VIII. Včely – odbery vzoriek a úkony s tým súvisiace		
1. Choroby včiel – mor včelieho plodu, hniloba včelieho plodu – klinické vyšetrenie, odber vzoriek	0,76	965, 966,

IX. Farmové chovy zveri		
1. Odber krvi	0,76	750, , 758, 759, 775, 777, 779

2. Aborty – plodové obaly	5,64	774, 776, 778
3. KMO, AMO – odber vzoriek tkanív	1,89	751, 752, 753, 756
X. Zvieratá v schválených zariadeniach, inštitútoch a strediskách (napr. ZOO)		
1. Odber krvi	0,76	984
2. Aborty – plodové obaly	5,64	990
3. Odber vzoriek	1,89	913, 914, 915, 916, 917, 918
4. Odber vzorky na aviárnu influenzu	Hodinová sadzba 6,64	919

- 2.2 Za vykonanie štátnych veterinárnych činností podľa bodu 2.1 patrí dodávateľovi úhrada podľa bodu 2.1 tejto zmluvy v súlade so sadzbami paušálnych úhrad za jednotlivé úkony podľa tejto zmluvy, nariadenia vlády SR č. 107/2008 Z. z. o úhrade za vykonanie štátnych veterinárnych činností súkromnými veterinárnymi lekármi a v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- 2.3 Popri paušálnej úhrade uvedenej v bode 2.2 patrí dodávateľovi hodinová sadzba vo výške 6,64 eur v súlade s nariadením vlády SR č. 107/2008 Z. z. a v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- 2.4 Dodávateľ môže v odôvodnených prípadoch pri vykonávaní štátnych veterinárnych činností účtovať úhradu v sume, ktorá predstavuje 25% hodinovej sadzby uvedenej v bode 2.3 za každú začatú štvrt'hodinu.
- 2.5 Predmet zmluvy bude vykonávaný v týchto obciach a chovoch a schválených zariadeniach, inštitútoch a strediskách (napr. ZOO), určených objednávateľom:

v obci: **Bratislava**

v chovoch: **PD Vajnory, Hospodárska 9, 831 07 Bratislava**

- 2.6 Účtovanie náhrad za použitie motorového vozidla dodávateľa, nahláseného objednávateľovi pri uzatváraní zmluvy (kópia veľkého technického preukazu), pri výkone štátnych veterinárnych činností uvedených v bode 2.1 tejto zmluvy bude realizované v príslušnom mesiaci v súlade so zákonom č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov. Miesto začiatku pracovnej cesty je sídlo vyznačené na osvedčení súkromného veterinárneho lekára, vydaného Komorou veterinárnych lekárov Slovenskej republiky.

Čl. III.

Cena predmetu plnenia

- 3.1 Dodávateľ je na základe prístupových práv pridelených objednávateľom povinný zaznamenávať vykonané štátne veterinárne činnosti v elektronickej forme do veterinárneho informačného systému v zmysle požiadaviek a užívateľskej príručky informačného systému (ďalej len „systém VIS“). Dodávateľ je zodpovedný za správnosť a úplnosť zaznamenaných údajov v systéme VIS. Technické vybavenie (hardware a prístup na internet) si zabezpečuje dodávateľ na vlastné náklady.

- 3.2** Dodávateľ zaznamenáva do systému VIS iba štátne veterinárne činnosti, ďalšie náklady a spotrebované biopreparáty podľa návodu výrobcu a materiál spotrebovaný pri výkone štátnych veterinárnych činností, ktoré sú predmetom tejto zmluvy. Dodávateľ zaznamenáva do systému VIS odôvodnenie účtovania úhrady podľa bodu 2.4. Zakúpené biopreparáty a materiál zaznamenáva do systému VIS objednávateľ na základe dodávateľom predložených účtovných dokladov. Biopreparáty a iný materiál môže dodávateľ použiť pri výkone štátnych veterinárnych činností až po predchádzajúcom súhlase objednávateľa. Vykonané odborné veterinárne činnosti musia byť overené objednávateľom formou dohodnutou s dodávateľom. Vykonané odborné veterinárne činnosti za príslušný kalendárny mesiac je dodávateľ povinný zaznamenať v systéme VIS priebežne, najneskôr do 5 pracovných dní nasledujúceho kalendárneho mesiaca po vykonaní odbornej veterinárnej činnosti.
- 3.3** Dodávateľ bude účtovať vykonané štátne veterinárne činnosti v sadzbách paušálnych úhrad podľa Čl. II. bod 2.1 tejto zmluvy za obdobie jedného kalendárneho mesiaca.
- 3.4** Fakturácia štátnych veterinárnych činností dodávateľa pozostáva z dvoch častí:
- a) z elektronickej „Zadanej“ faktúry dodávateľom v systéme VIS a následne schválenej objednávateľom v systéme VIS,
 - b) dodávateľom vytlačenej, podpísanej a odtlačkom pečiatky opatrenej schválenej faktúry zo systému VIS.
- 3.5** Dodávateľ vytvára mesačne najviac jednu elektronickej faktúru a je povinný „Zadať“ elektronickej faktúru v systéme VIS najneskôr do 5 dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli štátne veterinárne činnosti vykonané. V prípade, že u dodávateľa nastali zmeny vo vzťahu k finančným inštitúciám (napr. zmena účtu, zmena platcu DPH na neplatcu a naopak), dodávateľ je povinný túto zmenu písomne nahlásiť objednávateľovi bez zbytočného odkladu a pred zaznamenaním úkonov do systému VIS. Objednávateľ následne bezodkladne písomne požiada ŠVPS SR o vykonanie zmien v systéme VIS, ktorý túto zmenu bezodkladne vykoná.
- 3.6** Objednávateľ dodávateľom elektronickej zadanej faktúru v systéme VIS schváli, alebo vráti na opravu do 5 pracovných dní od zadania faktúry do systému VIS. Vrátená faktúra musí obsahovať odôvodnenie vrátenia. Odôvodnenie sa oznamuje elektronickej v časti „Fakturácia“ v systéme VIS. V prípade vrátenia elektronickej faktúry na opravu, dodávateľ je povinný vykonať opravu bezodkladne a objednávateľ je povinný vykonať schválenie, alebo opätovné odôvodnené vrátenie faktúry tiež bezodkladne.
- 3.7** Podkladom pre schválenie faktúry za vykonané odborné veterinárne činnosti a spotrebované biopreparáty a iný materiál musia byť doklady potvrdené chovateľom (podpis na príslušných dokladoch). Prílohou faktúry sú tuberkulínový záznam, kópie žiadaniek na laboratórne vyšetrenia (ak sa nestanoví inak), úradný záznam o hromadnom klinickom vyšetrení pred vykonaním štátnej veterinárnej činnosti iba v prípade TSE (ak neboli vytvorené elektronickej a nedohodne sa inak) a veterinárne osvedčenie o vyšetrení zdravotného stavu zvierateľa, ktoré poranilo človeka alebo zviera.
- 3.8** Dodávateľ je povinný faktúru s prílohami podľa bodu 3.7 predkladať objednávateľovi najneskôr do 5 pracovných dní od schválenia faktúry osobne alebo prostredníctvom doporučenej zásielky.

- 3.9** Ak dodávateľ nedodrží lehotu uvedenú v bode 3.2, objednávateľ uplatní voči dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy za úkon za každý deň omeškania, najviac do výšky fakturovanej sumy za príslušný úkon. Sankcia sa neuplatňuje, ak sa uplatnia sankcie podľa bodu 3.10 tejto zmluvy.
- 3.10** Ak dodávateľ nedodrží lehotu uvedenú v bodoch 3.5 alebo 3.8, objednávateľ uplatní voči dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy za každý deň omeškania, najviac do výšky fakturovanej sumy za príslušný kalendárny mesiac.
- 3.11** Objednávateľ sa zaväzuje dodávateľovi uhradiť jednotlivé schválené faktúry v lehote 14 dní po ich doručení.
- 3.12** V prípade, že objednávateľ nedodrží lehotu uvedenú v bode 3.11, zaväzuje sa zaplatiť dodávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy za každý deň omeškania, najviac do výšky fakturovanej sumy za príslušný kalendárny mesiac.
- 3.13** Ak v priebehu trvania platnosti tejto zmluvy nadobudne účinnosť všeobecne záväzný právny predpis, ktorý má vplyv na niektoré ustanovenie tejto zmluvy, účastníci tejto zmluvy sú povinní dať zmluvu bezodkladne do súladu s týmto všeobecne záväzným právnym predpisom.

Čl. IV.

Čas plnenia a ostatné ustanovenia

- 4.1** Práce podľa článku II. tejto zmluvy vykoná dodávateľ podľa časového harmonogramu určeného v Pláne veterinárnej prevencie a ochrany štátneho územia na rok 2019. Dodávateľ u činností, u ktorých je laboratórne vyšetrenie hradené zo štátneho rozpočtu, vyznačí na žiadanke o laboratórne vyšetrenie „hradené z VPO“.
- 4.2** Dodávateľ je povinný odoberať úradné vzorky podľa zavedených štandardov a každú vzorku zaslanú na analýzu musí sprevádzať úplne vyplnená predpísaná žiadanka.
- 4.3** Dodávateľ sa zaväzuje viesť o štátnych veterinárnych činnostiach nasledujúcu evidenciu:
- záznam o vykonanej tuberkulínácii
 - záznam o odbere vzoriek na laboratórne vyšetrenie s uvedením identifikačných čísel zvierat - kópie žiadaniek na laboratórne vyšetrenie
 - evidenciu výsledkov laboratórnych vyšetrení
 - kópiu veterinárneho osvedčenia o vyšetrení zdravotného stavu zvierat'a, ktoré poranilo človeka alebo zviera
 - evidenciu žiadaniek o laboratórne vyšetrenie na besnotu
 - evidenciu správ o zistení nákazy
 - evidenciu správ o zániku nákazy
 - záznam o preventívnych činnostiach a vykonaných zákrokoch
 - záznam o predpisovaní a používaní a výdaji veterinárnych liekov a uchovávať tieto záznamy najmenej tri roky
 - dodacích listov o nákupe biopreparátov
 - pitevných protokolov o nariadených pitvách

- úradný záznam o hromadnom klinickom vyšetrení pred vykonaním štátnej veterinárnej činnosti (iba v prípade TSE).
- 4.4 Dodávateľ je povinný v dostatočnom časovom predstihu, najmenej 3 pracovné dni vopred oznámiť objednávateľovi dátum výkonu hromadných akcií. Prípadné zmeny v dôsledku neprítomnosti, ochorenia a pod. je dodávateľ povinný bezodkladne oznámiť objednávateľovi.
- 4.5 Kontrolu plnenia zmluvných záväzkov vykonáva regionálny veterinárny lekár, ktorý môže touto činnosťou poveriť zodpovedného veterinárneho inšpektora regionálnej veterinárnej a potravinovej správy.
- 4.6 Dodávateľ vyhlasuje, že
- a) nie je vlastníkom, spoluvlastníkom, sprostredkovateľom nákupu alebo predaja, predajcom, dovozcom, vývozcom, príjemcom, prepravcom alebo držiteľom zvierat, násadových vajec, zárodočných produktov, krmív alebo medikovaných krmív určených na uvádzanie na trh, na obchod alebo vývoz, alebo produktov živočíšneho pôvodu určených na uvádzanie na trh vrátane maloobchodného predaja produktov živočíšneho pôvodu, na obchod alebo vývoz, na ktoré sa vzťahuje jeho poverenie v rozsahu tejto zmluvy,
 - b) nie je vlastníkom alebo spoluvlastníkom chovu zvierat, prevádzkarne, zariadenia, strediska alebo právnickej osoby, z ktorej pochádzajú zvieratá, násadové vajcia, zárodočné produkty, živočíšne vedľajšie produkty alebo produkty živočíšneho pôvodu určené na uvádzanie na trh, na ktoré sa vzťahuje jeho poverenie v rozsahu tejto zmluvy a z ktorých mu vyplýva ekonomický prospech,
 - c) nie je konateľom, spoločníkom, štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu, členom predstavenstva alebo dozornej rady právnickej osoby, ktorá vykonáva podnikateľskú činnosť v predmete podnikania podľa písmen a), b) a d),
 - d) nevykonáva zárobkovú alebo podnikateľskú činnosť v súvislosti s veľkodistribúciou veterinárnych liekov alebo s prípravou medikovaných krmív a ich uvádzaním na trh,
 - e) bezodkladne písomne oznámi hlavnému veterinárnemu lekárovi a objednávateľovi každú zmenu v ustanoveniach podľa písmen a) až d) vzniknutú v priebehu platnosti tejto zmluvy.

Čl. V.

Z á v e r e č n é u s t a n o v e n i e

- 5.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12. 2019.
- 5.2 Zmluvu je možné meniť na základe dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- 5.3 Zmluvné strany môžu zmluvu písomne vypovedať. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 5.4 Zmluvné strany môžu okamžite odstúpiť od zmluvy pri porušení povinností stanovených v tejto zmluve.

5.5 Objednávateľ môže okamžite odstúpiť od zmluvy okrem prípadov uvedených v bode 5.4 aj pri vyčerpaní finančných prostriedkov určených na odborné veterinárne činnosti.

5.6 Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dodávateľ obdrží 1 rovnopis a objednávateľ 2 rovnopisy.

5.7 Ostatné právne vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.

5.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zmluvné strany vyslovene súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

5.9 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

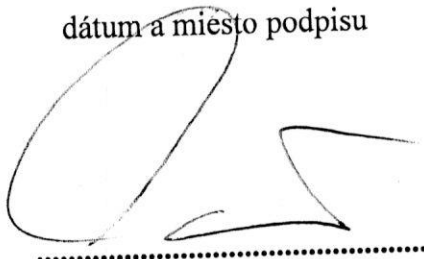
- Farebná fotokópia z originálu veľkého technického preukazu vydaného na meno dodávateľa ako fyzickej osoby pre motorové vozidlo, ktoré sa bude na výkon činnosti používať, prípadne aj zmluva ohľadne zapožičania vozidla na výkon veterinárnych činností na dobu platnosti zmluvy
- potvrdenie o spotrebe motorového vozidla od autorizovaného predajcu, ak v technickom preukaze nie je uvedená spotreba PHM/100km,
- Fotokópia pridelenia (kartičky) DIC, resp. aj IC DPH z príslušného daňového úradu.

5.10 Ochrana osobných údajov

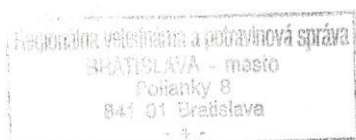
Podpisom tejto zmluvy dodávateľ súhlasí s podmienkami ohľadne ochrany osobných údajov vo väzbe na informačný systém VIS. Podmienky tvoria prílohu tejto zmluvy.

14.12.2018, v Bratislave

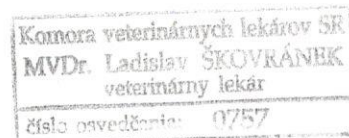
dátum a miesto podpisu



objednávateľ,
pečiatka, podpis



.....
dodávateľ,
pečiatka, podpis



ZÁKLADNÉ ÚDAJE O EVIDENCII

B Dátum prvej evidencie vozidla (rok výroby)

I Dátum prvej evidencie v SR 20.07.2005 E VIN VF38ERHZF81405477

A Evidenčné číslo SC-679BF H Platnosť do

C.2.1 Vlastník vozidla Ladislav Škovránek MVDr.

Dátum narodenia / IČO 14.12.1955

C.2.3 Trvalý pobyt / sídlo vlastníka Senec

J.Jesenského 10/2063

C.1.1 Držiteľ osvedčenia Ladislav Škovránek MVDr.

Dátum narodenia / IČO 14.12.1955

C.1.3 Trvalý pobyt / sídlo držiteľa Senec

J.Jesenského 10/2063

v Senci

dňa 20.07.2005

podpis oprávnenej osoby
odtlačok pečiatky

Zmena údajov o vlastníkovi vozidla alebo držiteľovi osvedčenia o evidencii

C.5

C.6

Záznamy o prevode držby vozidla na inú osobu

v

dňa

podpis oprávnenej osoby
odtlačok pečiatky

podpis oprávnenej osoby
odtlačok pečiatky

dňa

v

C. konania

zo dňa

pošt a telekomunikácií SR o schválení typu nadsťavby vozidla

II. Nadsťavba je namontovaná na vozidlo podľa osvedčenia Ministerstva dopravy.

podpis oprávnenej osoby
odtlačok pečiatky

dňa 14.07.2005

v Trnave

zo dňa 13.07.2005

C. konania A05/01845

C. osvedčenia (C. ZTO)

Trnave

komunikácie v

je schválené rozhodnutím Obvodného úradu pre cestnú dopravu a pozemné

na pozemných komunikáciách.

- schváleným Ministerstvom dopravy, pošt a telekomunikácií SR k prevádzke

a telekomunikácií SR o uznaní typového schválenia ES.

- podľa typového schválenia ES a rozhodnutia Ministerstva dopravy, pošt

I. Motorové - prípojné vozidlo je zhodné s typom

EURÓPSKE SPOLOČENSTVO
SLOVENSKÁ REPUBLIKA



OSVEDČENIE O EVIDENCII



SA 547986

MINISTERSTVO DOPRAVY,
POŠT A TELEKOMUNIKÁCIÍ
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Permiso de circulación

Osvedčenie o registrácii

Registreringsattest

Zulassungsbesccheinigung

Registreerimistunnistus

Registration certificate

Certificat d'immatriculation

Carta di circolazione

Reģistrācijas apliecība

Registracijos liudijimas

Forgalmi engedély

Certifikat ta' Registrazzjoni

Kentekenbewijs

Dowód Rejestracyjny

Certificado de matricula

Prometno dovoljenje

Rekisteröintodistus

Registreringsbeviset

Άδεια κυκλοφορίας/Πιστοποιητικό Εγγραφής

ĎALŠIE ÚRADNÉ ZÁZNAMY

VOZIDLO	
1 Druh	OSOBNÝ AUTOMOBIL
2 J Kategória	M1 3 E VIN VF38ERHZF81405477
4 D.1 Značka	PEUGEOT
5 D.3 Obchodný názov	406
6-8 D.2 Typ / variant / verzia	8ERHZ/8ERHZF
9 Výrobca vozidla (podvozku)	AUTOMOBILES PEUGEOT, FRANCÚZSK
10 K Číslo typového schválenia ES	e2*98/14*0188*04
11 Dátum typového schválenia ES	21.02.2001
MOTOR A PREVODOVKA	
12 Výrobca motora	AUTOMOBILES PEUGEOT, FRANCÚZSK

13 P.5 Identifikačné číslo motora (typ)	RHZ
14 P.1 Zdvihový objem valcov	1997 cm ³ 15 Katalyzátor NKAT
16-17 P.2 / P.4 Najväčší výkon motora / otáčky	80.00 kW / 4000 min ⁻¹
18 P.3 Druh paliva / zdroj energie	N
19 Q Výkon / hmotnosť (kat. U)	0.039 kW.kg ⁻¹
20 Prevodovka / počet stupňov	mechanická 5

KAROSÉRIA (NADSTAVBA)	
21 Druh (typ)	KOMBI
22 R Farba	Modrá metalíza tmavá
23 Výrobca	AUTOMOBILES PEUGEOT, FRANCÚZSK
24 Výrobné číslo	
25.1 S.1 Počet miest na sedenie / z toho núdzových	5/

25.2 S.2 Počet miest na státie	25.3 Počet lôžok
26 Zataženie strechy	100 kg
27 Objem skrine / cisterny	m ³
28 W Objem palivovej nádrže	l

ROZMERY A HMOTNOSTI	
29 Celkové rozmery d: 4740 mm, š: 1760 mm, v: 1455 mm	
30 Rozmery ložnej plochy d: mm, š: mm	
31 G Prevádzková hmotnosť	1500 kg
32 F.1 Najväčšia prípustná celková hmotnosť	2075 kg
33 N Najväčšia prípustná hmotnosť pripadajúca na nápravu 1 / 2 / 3 / 4	1230/ 1200/ / kg
34 F.3 Najväčšia prípustná hmotnosť jazdnej súpravy	3275 kg

35 Najväčšia prípustná hmotnosť prípojného vozidla:	
O.1 brzdeného: 1500 kg	O.2 nebrzdeného: 750 kg

BRZDY	
36 ES/EHK	
37.1 Prevádzková	ÁNO
37.2 Parkovacia	ÁNO
37.3 Odľahčovacia	NIE
37.4 Núdzová	ÁNO
37.5 ABS	ÁNO

NÁPRAVY	
38 Druh kolies	DISKOVÉ
39 L Počet náprav	2 z toho poháňaných 1: ÁNO 2: NIE 3: NIE 4: NIE
40 M Rázvor [mm]	2700

41 Rozmer a druh pneumatík na náprave / zdvojená	
1. 205/65 R15 91H	NIE
2. 205/65 R15 91H	NIE
3.	NIE
4.	NIE
42 Rozmer ráfikov na náprave	
1. 6J X 15	
2. 6J X 15	
3.	
4.	
43 T Najväčšia konštrukčná rýchlosť vozidla	185 km.h ⁻¹

SPÁJACIE ZARIADENIE	
44.1 Trieda	A50X
44.2 Značka	PEU
44.3 Typ	ISO-50,02FAM007844
45 Schvaľovacia značka	E11002224
46.1-3 Najväčšia prípustná hmotnosť v bode spojenia	
horný záves	kg
spodný záves	kg
točnica	kg

EMISIE ZVUKU	
47 ES/EHK	
48.1-3 Hladina vonkajšieho zvuku vozidla	
U.1 stojaceho	79.0 dB(A)
U.2 pri otáčkach	3000 min ⁻¹
U.3 za jazdy	72.9 dB(A)

EMISIE A SPOTREBA	
49 V.9 Emisie ES/EHK	
50 Dymivosť ES/EHK	
51.1 V.1 CO	0.409
51.2 V.2 HC	
51.3 V.3 NOx	0.404
51.4 V.4 HC+NOx	0.433 g.km ⁻¹
51.5 V.5 Častice	0.032
51.6 V.6 Kor. súčiniteľ absorpcie	m ⁻¹
51.7 V.7 CO ₂	149 g.km ⁻¹
51.8 V.8 Spotreba paliva	5.7 l.100 km ⁻¹

ĎALŠIE ÚRADNÉ ZÁZNAMY	
Zvláštna výbava:	
Katalyzátor	

Výnimky:	
Alternatívne použitie pneumatík na ráfikoch	
165/65 R15 91H	6,50 J X 15
205/60 R15 91V	6,50 J X 16
Vozidlo je vybavené 4xairbag, klimatizácia.	



Slovenska republika

**Osvedčenie o registrácii
a pridelení daňového identifikačného čísla**

Daňový subjekt:

MVDr. Ladislav Škovranek

Jersenské 10

903 01 Seneč

Daňové identifikačné číslo: 1023027093

Registrovany od: 01.01.1993

Vydal Daňový úrad: Bratislava

Štátna číslo/daň: 100128133/2017/20.01.2017



podpis a pečat

Ochrana osobných údajov vo väzbe na informačný systém VIS

1. Úvod

V súlade s Nariadením „GDPR“ o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov, ktoré vstupuje do platnosti od 25.mája 2018, je nižšie deklarovaný popis nakladania s osobnými údajmi a opatrenia harmonizácie Veterinárneho informačného systému (ďalej ako „informačný systém“) s nariadením GDPR.

Spracovanie osobných údajov získaných prostredníctvom IS VIS sa riadi ustanoveniami Nariadenia európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len "Nariadenie GDPR") a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov ("zákon o ochrane osobných údajov").

Okrem nižšie uvedených údajov, informačný systém nespracováva žiadne iné osobné údaje fyzických osôb. Všetky spracovávané osobné údaje sú chránené pred neoprávneným spracúvaním či prístupom.

Osobné údaje sú spracúvané spôsobom, ktorý prostredníctvom primeraných technických a organizačných opatrení zaručuje primeranú bezpečnosť osobných údajov vrátane ochrany pred neoprávneným ako aj nezákonným spracúvaním osobných údajov, náhodnou stratou či výmazom osobných údajov alebo poškodením osobných údajov. Všetky zákonne definované zásady sú v primeranej miere dodržiavané.

V rámci informačného systému nie sú vykonávané žiadne formy automatizovaného spracovávanía osobných údajov ako napr. profilovanie, ani nie je vykonávané automatizované individuálne rozhodovanie. Všetky uvedené osobné údaje sú spracovávané v Európe.

2. Veterinárny informačný systém

V rámci informačného systému VIS sú spracovávané predovšetkým osobné údaje tretích strán, ktoré sú do systému manuálne dopĺňané. VIS spracováva nasledovné osobné údaje:

- meno a priezvisko
- telefónne číslo
- adresa
- e-mail adresa
- IP adresa

Osobné údaje spracováva vo vzťahu k nasledovným typom používateľov VIS:

- Oprávnené osoby / v module Register ostatných chovov
- Veterinárnych lekárov v moduloch

- Veterinárne činnosti časť Preventívne činnosti a časť Zadávanie úkonov
- Laboratórne vyšetrenia časť Žiadanky a časť Výsledky vyšetrení
- Evidencia zásob biopreparátov
- Inšpektorov v module Kontroly / Plánovanie
- Audítorov v module Audit / Plánovanie
- Úradných veterinárnych lekárov a prijímateľov v module Traces, pričom dané pole nemusí vždy obsahovať osobné údaje.

Všetky vyššie uvedené osobné údaje sú systematicky riadené v rámci samostatného administrátorského modulu v podpornej aplikácii ITIS Manager, pričom modul VIS používa referencovanie cez ID uložené v databáze.

Osobné údaje sú uložené v centrálnej databáze informačného systému VIS umiestnenej v internom prostredí ŠVPS SR.

Osobné údaje používateľov (napr. majiteľov – chovateľov) sú poskytované tretím stranám ako sú laboratórne systémy (elektronické žiadanky či výsledky vyšetrení) či zasielané do Európskej únie vo forme ADNS hlásení.

Používateľom VIS-u nie sú automaticky ani inak zasielané reklamné informácie, ani informácie o novinkách (newsletter).

Systém v rámci auditových záznamov ukladá meno a priezvisko, IP adresu prípadne e-mail adresu používateľa.

Webové rozhranie VIS používa súbory cookies potrebné pre správny beh aplikácie. Cookies sa ukladajú len na dobu pokiaľ je otvorený webový prehliadač.

3. Ochrana osobných údajov

Prevádzkovateľ v súlade s ustanoveniami § 29 zákona o ochrane osobných údajov zodpovedá za bezpečnosť osobných údajov. Na tento účel boli prijaté primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov, ktoré pomáhajú chrániť vaše osobné údaje pred neoprávneným prístupom k nim, ich použitím a vyzradením.

4. Uchovávanie osobných údajov

Doba zhromažďovania a spracúvania informácií vyplýva zo zákonných ustanovení. Všetky údaje zhromažďované prostredníctvom webového sídla ŠVPS SR sú pravidelne zálohované prevádzkovateľom na zabezpečenie správneho obnovenia systému.

5. Kontaktné informácie

Štátna veterinárna a potravinová správa SR
Botanická 17
842 13 Bratislava

6. Zodpovedné osoby prevádzkovateľa

Akékoľvek otázky týkajúce sa spracúvania Vašich osobných údajov, žiadostí o informácie a uplatnenie práv dotknutých osôb adresujte priamo nášmu DPO (Data Protection Officer), ktorý je Vám k dispozícii na kontaktnej adrese: gdpr@svps.sk.

